



Düsseldorfer Amtsblatt

Amtliche Bekanntmachungen

Nr. 39 • 70. Jahrgang

26. September 2015

Ausschreibungen von Arbeiten und Leistungen

Feuerwehr, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz

Vorinformation (VOL)

Es sollen vergeben werden: **Bau und Lieferung eines Mehrzweckfahrzeuges (MZF), Feuerwehr Düsseldorf.** Umfang der Leistung: Bau und Lieferung eines MZF auf Basis eines Kleinbusses mit 4 Sitzplätzen (inkl. Fahrer) und Einsatzleitwagen ELW 1 Normbelastung (mit Option auf bis zu 4 weitere). Nähere Auskünfte sind erhältlich bei: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Feuerwehr, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz, 40200 Düsseldorf, Herrn Krämer, Tel.: +49(0)211.8920489, Fax: +49(0)211.8920409, thomas.kraemer2@duesseldorf.de. Diese Veröffentlichung wurde redaktionell gekürzt, enthält aber alle maßgeblichen Inhalte der EU-weiten Veröffentlichung. Der komplette Veröffentlichungstext kann im Supplement zum Amtsblatt der EU unter <http://ted.europa.eu> oder auf den Internet-Seiten der Stadt Düsseldorf: <http://www.duesseldorf.de/bauverwaltung/ausschreibung/vol/index.shtml> eingesehen oder beim Bauverwaltungsamt - Submissionsstelle - (Tel. +49(0)211.89-96621 Frau Krapp) angefordert werden.

Amt für Verkehrsmanagement

Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung (VOB)

Es sollen vergeben werden: **Stahlbau- und Stahlbetonarbeiten, Carportanlagen städtische Betriebshöfe in 3 Losen.** Umfang der Leistung: Stahlbauarbeiten und Stahlbetonarbeiten für die Erstellung von Carportanlagen auf den drei städtischen Betriebshöfen einschließlich der technischen Bearbeitung; 5,4 t Betonstahl, 18 t Stahlkonstruktion, 1000 m² Trapezblechverkleidung; Los 1: Carport Lierenfelder Straße; Los 2: Carport Niederrheinstraße; Los 3: Carport Kehlheimer Straße. 3 Lose, Angebotsabgabe möglich für ein oder mehrere Lose. Nebenangebote sind nicht zugelassen. Ausführungs-/ Lieferzeit: 11. Januar 2016 bis 18. März 2016. Sicherheitsleistungen: 3 % der Auftragssumme für die Ausführung und die Mängelansprüche. Ausgabe der Angebotsvordrucke ab: 28.09.2015. Ausgabe bis: 15.10.2015. Druckkosten: 22,- Euro (Druckkosten werden nicht erstattet). Eröffnung der Angebote: 22.10.2015 um 10:30 Uhr. Zuschlags- und Bindefrist: 25.11.2015. Referenzen sind dem Angebot gemäß §§ 6 und 6 EG VOB/A beizufügen. Bieter, sowie deren Nachunternehmer und Verleiher von Arbeitskräften, soweit sie bereits bei Angebotsabgabe bekannt sind, sind verpflichtet, die gemäß §§ 4 und 18 des Tariftreue- und Vergabegesetzes NRW vom 10.01.2012 geforderte Verpflichtungserklärung abzugeben. Zudem ist die Verpflichtungserklärung gemäß § 19 TVgG-NRW vom Bieter abzugeben.

Ausschreibungsunterlagen können ab dem jeweils angegebenen Zeitpunkt abgeholt werden

bei: Landeshauptstadt Düsseldorf, Bauverwaltungsamt -Submissionsstelle-, Brinckmannstraße 5, 3. Etage, Zimmer 3161, 40225 Düsseldorf, Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 16.00 Uhr, Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr (Telefon 0211-89-93902 / Fax 89-29080 / e-mail: ausschreibungen@duesseldorf.de).

Die Ausschreibungsunterlagen können auch schriftlich bei der v.g. Stelle unter Angabe des Vergabeamtes und des Ausschreibungsobjektes angefordert werden. Sofern gefordert, ist ein auf den Betrag der Druckkosten ausgestellter Scheck beizufügen. Der Betrag kann auch unter Angabe des Vertragsgegenstandes 5600-4000-0000-0861 und der Bezeichnung der Ausschreibung auf das Konto der Stadtkasse Düsseldorf bei der Stadtparkasse Düsseldorf (IBAN: DE61 3005 0110 0010 0004 95, BIC: DUSSEDDXXX) überwiesen werden. Die Ausgabe bzw. die Übersendung der Unterlagen erfolgt nur gegen den Nachweis der Überweisung. Unterlagen, die kostenlos abgegeben werden, können auch per Fax unter der v.g. Nummer oder per e-mail angefordert werden.

Geforderte Referenzen sind dem Angebot oder dem Teilnahmeantrag im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbes beizufügen. Für die Anforderung von Ausschreibungsunterlagen sind Referenzen nicht erforderlich. Die Angebote sind in deutscher Sprache abzufassen. Zahlungen erfolgen nach § 16 VOB/B bzw. § 17 VOL/B.

Abgabe der Angebote zu den oben genannten Öffnungszeiten bei der v.g. Stelle, jedoch in der Poststelle des Bauverwaltungsamtes, Zimmer 3101. Die Angebote sollten möglichst 15 Minuten vor dem Eröffnungs-/Abgabetermin dort vorliegen. Bitte berücksichtigen Sie bei der Übersendung Ihrer Angebote einen mindestens 2-tägigen Postweg! Angebotseröffnungen nach der VOB finden bei v.g. Stelle in Zimmer 3162 in Gegenwart der Bieterinnen und Bieter statt. Bei Ausschreibungen nach der VOL sind Bieterinnen und Bieter nicht zugelassen. Teilnahmewettbewerbe: Bewerbungen in deutscher Sprache richten Sie mit den geforderten Unterlagen bitte ebenfalls an die v.g. Stelle. Die Anträge können auch durch Fax, e-mail oder Telefon übermittelt werden, müssen aber vor Ablauf der Bewerbungsfrist schriftlich bestätigt werden.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen unterhalb der EU-relevanten Schwellenwerte können sich Bewerberinnen und Bewerber oder Bieterinnen und Bieter an die Bezirksregierung Düsseldorf, Fischerstraße 2, 40474 Düsseldorf, wenden.

Zur Nachprüfung behaupteter Verstöße gegen die Vergabebestimmungen oberhalb der EU-relevanten Schwellenwerte können sich Bewerberinnen und Bewerber oder Bieterinnen und Bieter an die Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln, Spruchkörper Düsseldorf, Am Bonnehof 35, 40474 Düsseldorf wenden.

Alle Ausschreibungsveröffentlichungen finden Sie im Internet unter www.duesseldorf.de/ausschreibung. Soweit technisch möglich, können verschiedene Ausschreibungen auch komplett kostenlos abgerufen werden.

Aufhebung einer Widmung

Gemäß §6 des Straßen- und Wegegesetzes NW vom 28.11.1961 (GV NW S. 305) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.1995 (GV NW S. 1028) wurde die unten näher bezeichnete Verkehrsfläche dem öffentlichen Verkehr gewidmet.

Werdener Straße (Gemarkung Oberbilk, Flur 9, Flurstück 83 teilweise)

Da sich die Widmung auf ein falsches Flurstück bezog, wird diese hiermit aufgehoben. Die berichtete Widmung wird neu veröffentlicht.

Gegen die Aufhebung der Widmung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist beim Verwaltungsgericht Düsseldorf (Bastionstraße 39, 40213 Düsseldorf oder Postfach 200860, 40105 Düsseldorf) schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle oder in elektronischer Form nach Maßgabe der Verordnung über den elektronischen Rechtsverkehr bei den Verwaltungsgerichten und den Finanzgerichten im Lande Nordrhein-Westfalen (Elektronische Rechtsverkehrsverordnung Verwaltungs- und Finanzgerichte - ERVVO VG/FG) vom 7. November 2012 (GV. NRW S. 548) zu erheben. Wird die Klage schriftlich erhoben, so soll sie möglichst dreifach eingereicht werden.

Der Oberbürgermeister
Amt für Verkehrsmanagement

Hinweis an unsere Leserinnen und Leser!

Am 3. Oktober 2015 erscheint kein Düsseldorfer Amtsblatt. Die nächste Ausgabe ist die Doppelausgabe **Nr. 40/41** am **10. Oktober 2015**.

DUSSELDORF

Jahresabschluss 2014 der Quantum GmbH

Der Jahresabschluss des Geschäftsjahres 2014 der Quantum GmbH ist gem. § 108 Abs. 3 Nr. 1 lit. c) GO NRW wie folgt bekanntzumachen:

Die ordentliche Gesellschafterversammlung der Quantum GmbH hat den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2014 gebilligt. Damit ist der Jahresabschluss festgestellt.

Der Bilanzgewinn in Höhe von EURO 87.481,00 ist in die Gewinnrücklagen eingestellt worden.

Jahresabschluss und Lagebericht liegen bis zur Feststellung des Jahresabschlusses des Jahres 2015 im Hause der Quantum GmbH, Balcke-Dürr-Allee 1, 40882 Ratingen, zur Einsicht aus.

Die mit der Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes beauftragte Baker Tilly Roelfs AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Düsseldorf, hat dem Jahresabschluss am 28. April 2015 dem Bestätigungsvermerk erteilt, in dem das Ergebnis der Prüfung wie folgt ausgewiesen ist:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss der Quantum GmbH den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Ver-

mögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Quantum GmbH

Bekanntmachung Vertreterwahl 2016 Wohnungsgenossen- schaft Düsseldorf-Ost eG (WOGEDO)

Gemäß § 6 unserer Wahlordnung weisen wir auf die Auslegung der Bekanntmachung der Vertreterwahl 2016 in unseren Geschäftsräumen, Gleiwitzer Straße 8, 40231 Düsseldorf, in der Zeit vom 12.10.2015 bis 01.02.2016 hin.

Der Wahlvorstand

Benennung von Straßen

Der Rat der Landeshauptstadt Düsseldorf beschloss in seiner Sitzung am 10.09.2015 die Benennung der Platzfläche zwischen Südallee und Kammerrathsfeldstraße im Stadtteil Urdenbach in **Josef-Kürten-Platz**.

Der Oberbürgermeister
Amt für Verkehrsmanagement

Kraftloserklärung

Der am 11.06.2014 ausgehändigte Auszug aus der Genehmigungsurkunde für den Gelegenheitsverkehr mit Taxen mit der Ordnungsnummer 1087, ausgestellt auf die Firma Herz Taxi GmbH, Gruitener Straße 17, 40233 Düsseldorf, gültig bis 24.04.2017, wird gemäß § 17 Abs.5 des Personenbeförderungsgesetzes (PBefG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 08.08.1990 (BGBl. I S. 1690) in der jeweils geltenden Fassung für kraftlos erklärt.

Eine Zweitschrift des Auszuges wurde am 21.09.2015 ausgestellt.

Landeshauptstadt Düsseldorf
Der Oberbürgermeister
-Amt für Einwohnerwesen-



Landeshauptstadt
Düsseldorf

Wir



suchen



Euch!



Kontakt: Jugendamt
der Landeshauptstadt
Düsseldorf

Tel: 0211. 89-96467
[www.duesseldorf.de/
jugendamt](http://www.duesseldorf.de/jugendamt)

GESUCHT: 20 Familien, offenherzig und tolerant.

Kinder in Notlagen brauchen Sie, um vorübergehend bei Ihnen zu leben. **JETZT!**

•DÜSSELDORF

Öffentliche Zustellung

Ordnungsamt:

des Bescheides 5-3290-00-5006-5260-0 SB 19 vom 11.09.2015 an Marian-Ionut Costeiu, Infratirij Nr. 7, 000000 Slatina, Rumänien

des Bescheides 5-3270-00-5026-1200-5 SB 09 vom 13.08.2015 an Rene Musch, Ovolstrijolerslaan 30, 2350 Vosselaar, Belgien

des Bescheides 5-3270-00-5026-1040-1 SB 62 vom 11.09.2015 an Antonio Pignatiello, Greenlaw Ave Paisley 1, PA1 3RB Renfrewshire, Großbritannien

des Bescheides 5-3290-00-5007-0557-7 SB 51 vom 07.09.2015 an Valentin-Danut Todirut Oranierring 46, 47798 Krefeld

des Bescheides 5-3270-00-5027-9321-2 SB 61 vom 07.09.2015 an Marius-Alexandru Vultur, Brackeler Straße 39, 44145 Dortmund

des Bescheides 5-3290-00-5006-2406-2 SB 51 vom 27.08.2015 an Georgi Petrov, Weseler Straße 27, 40239 Düsseldorf

des Bescheides 5-3290-00-5005-8745-0 SB 81 vom 10.08.2015 an Marion Ulber, Unterrather Straße 179 a, 40468 Düsseldorf

des Bescheides 5-3290-00-5634-2 SB 119 vom 11.08.2015 an Le T P Pham, Nordhoeking 13, 5038 GB Tilburg, Niederlande

des Bescheides 5-3290-00-5005-4924-9 SB 116 vom 06.07.2015 an Chrysostomos Kaisaris, Grietgen-Haaks-Straße 18, 47877 Willich

des Bescheides 5-3290-00-5006-1816-0 SB 71 vom 24.07.2015 an Daniel Johannes Dahm, Quirinstraße 3, 40545 Düsseldorf

des Bescheides 5-3270-00-5028-8567-2 SB 124 vom 08.09.2015 an Mircea Veres-Micle, Halesowen Road 291, B64 6NP Cradley Heath, Großbritannien

des Bescheides 5-3270-00-5015-3576-7 SB 114 vom 12.08.2015 an Paulo Jorge Duarte Ribeiro, S. Vicente 1, 4700 Braga, Portugal

des Bescheides 5-3270-00-5962-5 SB 117 vom 07.09.2015 an Attila Kucora, Roßstraße 5, 50823 Köln

des Bescheides 5-3270-00-5014-4899-6 SB 120 vom 07.09.2015 an Petra Schmitt, Am Kürchen 2, 56637 Plaidt

des Bescheides 5-3270-00-5027-2093-2 SB 112 vom 10.08.2015 an Paulo Jorge Bernardo Fontes, Av. Dos Bombeiros Volumtaros 4/15, 5870-206 Mirandela, Portugal

Die Bescheide können beim Ordnungsamt der Landeshauptstadt Düsseldorf, Erkrather Str 1-3, 40233 Düsseldorf, Zimmer 110 eingesehen, bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Amt für Einwohnerwesen - Straßenverkehrsamt -

der Ordnungsverfügung 20.08.2015, Aktenzeichen 33/53 – 403/15 (2558) an Herrn Idaver Memeti, zuletzt wohnhaft: Corneliusstraße 77, 40215 Düsseldorf.

Die Ordnungsverfügung kann beim Amt für Einwohnerwesen - Fahrerlaubnisbehörde - der Landeshauptstadt Düsseldorf, Höher Weg 101, 40233 Düsseldorf, eingesehen bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Amt für Einwohnerwesen Abt. Kommunale Ausländerbehörde

Ordnungsverfügung vom 21.09.2015, Aktenzeichen 33/33 - HIB - SO 46/15 an den albanischen Staatsangehörigen Sokol SINA, geb. 11.08.1986 in Rrogozhine/Albanien, ohne gemeldete Anschrift.

Die Ordnungsverfügung kann beim Amt für Einwohnerwesen, Abteilung Kommunale Ausländerbehörde, Willi-Becker-Allee 7, 40227 Düsseldorf, eingesehen bzw. in Empfang genommen werden.

Mit der öffentlichen Zustellung werden Fristen in Gang gesetzt, nach deren Ablauf Rechtsverluste drohen können.

Öffentliche Sitzungen

Ausschuss für öffentliche Einrichtungen

Montag, 28. September, 15 Uhr
Rathaus, Marktplatz 1, EG, Sitzungssaal
Schriftführer: Andreas Lubrichs,
Tel: 89-28888

Ausschuss für Wohnungswesen und Modernisierung

Montag 28. September, 15 Uhr
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal
Schriftführerin: Sylvia Gierlichs,
Tel: 89-93654

Schulausschuss

Dienstag, 29. September, 15 Uhr
Rathaus, Marktplatz 2, Plenarsaal
Schriftführer: Jörg Richter, Tel: 89-96964

Bezirksvertretung 3

Dienstag, 29. September, 17 Uhr
Bürgersaal im Stadtteilzentrum Bilk,
Bachstraße 145, 1. Etage

Schriftführer: Andreas Hauswirth,
Tel: 89-93071

Bezirksvertretung 5

Dienstag, 29. September, 17 Uhr
Kaiserswerther Rathaus,
Kaiserswerther Markt 23, Sitzungssaal
Schriftführer: Günter Gläser,
Tel: 89-93019

Bezirksvertretung 7

Dienstag, 29. September, 17 Uhr
Rathaus Gerresheim, Neusser Tor 12,
Sitzungssaal
Schriftführer: Robert Siemes,
Tel: 89-93059

Ordnungs- und Verkehrsausschuss

Mittwoch, 30. September, 16 Uhr,
Rathaus, Marktplatz 2, 1. OG, Sitzungssaal
Schriftführer: Daniel Zarembowicz,
Tel: 89-93989

Ausschuss für Gesundheit und Soziales

Mittwoch, 30. September, 15 Uhr
Stadtmuseum Düsseldorf, Ibach-Saal,
Berger Allee 2
Schriftführerin: Bettina Gierling,
Tel: 89-25876

Ausschuss für Umweltschutz

Donnerstag, 1. Oktober, 15 Uhr
Rathaus, Marktplatz 1, EG, Sitzungssaal
Schriftführerin: Antje Wiegand,
Tel: 89-25085

Personal- und Organisationsausschuss

Donnerstag, 1. Oktober, 16 Uhr
Rathaus, Marktplatz 2, Plenarsaal
Schriftführer: Torsten Wolf,
Tel: 89-21488

Kammermusik am Donnerstag

WUNDER- HÖRN

Robert-Schumann-Saal
DO. 01. OKT
20 UHR



**TONHALLE
DÜSSELDORF**
Einfach fühlen